

Euroopan unionin virallinen lehti

L 215



Suomenkielinen laitos

Lainsäädäntö

 54. vuosikerta
 20. elokuuta 2011

Sisältö

II Muut kuin lainsäätämisyksessä hyväksyttävät säädökset

ASETUKSET

- ★ **Komission asetus (EU) N:o 834/2011, annettu 19 päivänä elokuuta 2011, vaarallisten kemikaalien viennistä ja tuonnista annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EY) N:o 689/2008 liitteen I muuttamisesta** 1
- ★ **Komission asetus (EU) N:o 835/2011, annettu 19 päivänä elokuuta 2011, asetuksen (EY) N:o 1881/2006 muuttamisesta siltä osin kuin kyse on elintarvikkeissa olevien polysyklisen aromaattisten hiilivetyjen enimmäismääristä ⁽¹⁾** 4
- ★ **Komission asetus (EU) N:o 836/2011, annettu 19 päivänä elokuuta 2011, näytteenotto- ja määritysmenetelmistä elintarvikkeiden lyijy-, kadmium-, elohopea-, epäorgaanisen tinan, 3-MCPD- ja bentso(a)pyreenipitoisuuksien virallista tarkastusta varten annetun asetuksen (EY) N:o 333/2007 muuttamisesta ⁽¹⁾** 9
- Komission täytäntöönpanoasetus (EU) N:o 837/2011, annettu 19 päivänä elokuuta 2011, kiinteistä tuontiarvoista tiettyjen hedelmien ja vihannesten tulohinnan määrittämiseksi 17
- Komission täytäntöönpanoasetus (EU) N:o 838/2011, annettu 19 päivänä elokuuta 2011, asetuksella (EY) N:o 620/2009 hallinnoitavassa korkealaatuisen naudanlihan tariffikiintiössä elokuun 2011 ensimmäisten seitsemän päivän aikana jätettyjen tuontitodistushakemusten myöntämisestä 19

Hinta: 3 EUR

(jatkuu kääntöpuolella)

(¹) ETA:n kannalta merkityksellinen teksti

FI

Säädökset, joiden otsikot on painettu laihalla kirjasintyyppillä, ovat maatalouspolitiikan alaan kuuluvia juoksevien asioiden hoitoon liittyviä säädöksiä, joiden voimassaoloaika on yleensä rajoitettu.

Kaikkien muiden säädösten otsikot on painettu lihavalla kirjasintyyppillä ja merkitty tähdellä.

PÄÄTÖKSET

2011/513/EU:

- ★ **Komission täytäntöönpanopäätös, annettu 19 päivänä elokuuta 2011, luvan antamisesta soijan fosfolipideistä saatavan fosfatidyylikeriinin saattamiseksi markkinoille elintarvikkeiden uutena ainesosana Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EY) N:o 258/97 mukaisesti (tiedoksi-annettu numerolla K(2011) 5897)**..... 20



II

(Muut kuin lainsäätämisyjärjestyksessä hyväksyttävät säädökset)

ASETUKSET

KOMISSION ASETUS (EU) N:o 834/2011,

annettu 19 päivänä elokuuta 2011,

vaarallisten kemikaalien viennistä ja tuonnista annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EY) N:o 689/2008 liitteen I muuttamisesta

EUROOPAN KOMISSIO, joka

ottaa huomioon Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen,

ottaa huomioon vaarallisten kemikaalien viennistä ja tuonnista 17 päivänä kesäkuuta 2008 annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EY) N:o 689/2008 ⁽¹⁾ ja erityisesti sen 22 artiklan 4 kohdan,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Asetuksella (EY) N:o 689/2008 pannaan täytäntöön kansainvälisen kaupan kohteina olevia tiettyjä vaarallisia kemikaaleja ja torjunta-aineita koskevan ilmoitetun ennakkosuostumuksen menettelystä tehty Rotterdamin yleis-sopimus, joka allekirjoitettiin 11 päivänä syyskuuta 1998 ja jonka yhteisö hyväksyi neuvoston päätöksellä 2003/106/EY ⁽²⁾.
- (2) Asetuksen (EY) N:o 689/2008 liite I olisi muutettava, jotta voidaan ottaa huomioon ne tiettyjen kemikaalien osalta toteutetut sääntelytoimet, jotka perustuvat kasvin-suojeluaineiden markkinoille saattamisesta 15 päivänä heinäkuuta 1991 annettuun neuvoston direktiiviin 91/414/ETY ⁽³⁾, biosidituotteiden markkinoille saattamisesta 16 päivänä helmikuuta 1998 annettuun Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiiviin 98/8/EY ⁽⁴⁾ sekä kemikaalien rekisteröinnistä, arvioinnista, lupamenetelystä ja rajoituksista (REACH), Euroopan kemikaaliviraston perustamisesta, direktiivin 1999/45/EY muuttamisesta sekä neuvoston asetuksen (ETY) N:o 793/93, komission asetuksen (EY) N:o 1488/94, neuvoston direktiivin 76/769/ETY ja komission direktiivien 91/155/ETY, 93/67/ETY, 93/105/EY ja 2000/21/EY kumoamisesta 18 päivänä joulukuuta 2006 annettuun Euroopan parlamentin ja neuvoston asetukseen (EY) N:o 1907/2006 ⁽⁵⁾.

(3) Aineita etalfluraliini, indolylietikkahappo ja tiobenkarbi ei ole sisällytetty tehoaineina direktiivin 91/414/ETY liitteeseen I sillä seurauksella, että näiden tehoaineiden käyttö torjunta-aineissa on kielletty; tästä syystä ne olisi lisättävä asetuksen (EY) N:o 689/2008 liitteessä I oleviin 1 ja 2 osien kemikaaliluetteloihin.

(4) Guatsatiinia ei ole sisällytetty tehoaineena direktiivin 91/414/ETY liitteeseen I, eikä guatsatiinitriasetaiin nimellä mainittua guatsatiinia ole sisällytetty tehoaineena direktiivin 98/8/EY liitteisiin I, IA tai IB sillä seurauksella, että guatsatiinin käyttö torjunta-aineissa on kielletty; tästä syystä se olisi lisättävä asetuksen (EY) N:o 689/2008 liitteessä I oleviin 1 ja 2 osien kemikaaliluetteloihin. Toimet guatsatiinin lisäämiseksi liitteeseen I keskeytettiin, koska oli tehty uusi hakemus kyseisen aineen sisällyttämisestä direktiivin 91/414/ETY liitteeseen I, ja tämä hakemus oli jätetty yksityiskohtaisista säännöistä neuvoston direktiivin 91/414/ETY soveltamiseksi siltä osin kuin on kyse direktiivin 8 artiklan 2 kohdassa tarkoitettuun työ-ohjelmaan kuuluneiden mutta direktiivin liitteeseen I sisällyttämättömien tehoaineiden tavanomaisesta ja nopeutetusta arviointimenettelystä 17 päivänä tammikuuta 2008 annetun komission asetuksen (EY) N:o 33/2008 ⁽⁶⁾ 13 artiklan mukaisesti. Hakija on vetänyt pois tämän uuden hakemuksen, minkä johdosta ei ole enää perustetta keskeyttää toimia aineen lisäämiseksi liitteeseen I. Tämän vuoksi aine guatsatiini olisi lisättävä asetuksen (EY) N:o 689/2008 liitteessä I olevassa 1 ja 2 osassa oleviin kemikaaliluetteloihin.

(5) Ainetta 1,3-diklooripropeeni ei ole sisällytetty tehoaineena direktiivin 91/414/ETY liitteeseen I sillä seurauksella, että 1,3-diklooripropeenin käyttö torjunta-aineissa on kielletty; tästä syystä se olisi lisättävä asetuksen (EY) N:o 689/2008 liitteessä I oleviin 1 ja 2 osien kemikaaliluetteloihin. Toimet 1,3-diklooripropeenin lisäämiseksi liitteessä I olevaan 2 osaan keskeytettiin, koska oli tehty uusi hakemus kyseisen aineen sisällyttämisestä direktiivin 91/414/ETY liitteeseen I, ja tämä hakemus oli jätetty asetuksen (EY) N:o 33/2008 13 artiklan mukaisesti. Tämän uuden hakemuksen jälkeen päätettiin uudelleen,

⁽¹⁾ EUVL L 204, 31.7.2008, s. 1.

⁽²⁾ EUVL L 63, 6.3.2003, s. 27.

⁽³⁾ EYVL L 230, 19.8.1991, s. 1.

⁽⁴⁾ EYVL L 123, 24.4.1998, s. 1.

⁽⁵⁾ EUVL L 396, 30.12.2006, s. 1.

⁽⁶⁾ EUVL L 15, 18.1.2008, s. 5.

ettei ainetta 1,3-diklooripropeeni sisällytetä tehoaineena direktiivin 91/414/ETY liitteeseen I sillä seurauksella, että 1,3-diklooripropeenin käyttö torjunta-aineissa on edelleen kielletty, minkä johdosta ei ole enää perustetta keskeyttää toimia aineen lisäämiseksi liitteessä I olevaan 2 osaan. Tämän vuoksi 1,3-diklooripropeeni olisi lisättävä asetuksen (EY) N:o 689/2008 liitteessä I olevassa 2 osassa esitettyyn kemikaaliluetteloon.

- (6) Aine haloksifoppi-P on sisällytetty tehoaineena direktiivin 91/414/ETY liitteeseen I sillä seurauksella, että haloksifoppi-P:n käyttö torjunta-aineissa ei ole enää kielletty. Kyseinen haloksifoppi-R:ksi kutsuttu tehoaine olisi siksi poistettava asetuksen (EY) N:o 689/2008 liitteessä I olevasta 1 osasta.
- (7) Sen vuoksi asetuksen (EY) N:o 689/2008 liitettä I olisi muutettava.
- (8) Jotta jäsenvaltioille ja teollisuudelle jää riittävästi aikaa tämän asetuksen täytäntöönpanemiseksi tarvittavien toi-

menpiteiden toteuttamiseksi, tämän asetuksen soveltamista olisi lykättävä.

- (9) Tässä asetuksessa säädetty toimenpiteet ovat asetuksen (EY) N:o 1907/2006 133 artiklalla perustetun komitean lausunnon mukaiset,

ON HYVÄKSYNYT TÄMÄN ASETUKSEN:

1 artikla

Muutetaan asetuksen (EY) N:o 689/2008 liite I tämän asetuksen liitteen mukaisesti.

2 artikla

Tämä asetus tulee voimaan kahdentenkymmenentenä päivänä sen jälkeen, kun se on julkaistu *Euroopan unionin virallisessa lehdessä*.

Sitä sovelletaan 1 päivästä lokakuuta 2011 alkaen.

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

Tehty Brysselissä 19 päivänä elokuuta 2011.

Komission puolesta
José Manuel BARROSO
Puheenjohtaja

LIITE

Muutetaan asetuksen (EY) N:o 689/2008 liite I seuraavasti:

1) Muutetaan 1 osa seuraavasti:

a) lisätään seuraavat kohdat:

Kemikaali	CAS-nro	Einecs-nro	CN-koodi	Alaryhmä (*)	Käytön rajoitukset (**)	Maat, jotka eivät vaadi ilmoitusta
"Etalfluraliini +	55283-68-6	259-564-3	2921 43 00	p(1)	b	
Guatsatiini +	108173-90-6 115044-19-4	236-855-3	3808 99 90	p(1)-p(2)	b-b	
Indolylietikkahappo +	87-51-4	201-748-2	2933 99 80	p(1)	b	
Tiobenkarbi +	28249-77-6	248-924-5	2930 20 00	p(1)	b"	

b) poistetaan seuraava kohta:

Kemikaali	CAS-nro	Einecs-nro	CN-koodi	Alaryhmä (*)	Käytön rajoitukset (**)	Maat, jotka eivät vaadi ilmoitusta
"Haloksifoppi-R + (Haloksifoppi-P-metyyliesteri)	95977-29-0 (72619-32-0)	Ei ole (406-250-0)	2933 39 99 (2933 39 99)	p(1)	b"	

2) 2 osaan lisätään seuraavat kohdat:

Kemikaali	CAS-numero	Einecs-nro	CN-koodi	Ryhmä (*)	Käytön rajoitukset (**)
"1,3-Diklooripropeeni	542-75-6	208-826-5	2903 29 00	p	b
Etalfluraliini	55283-68-6	259-564-3	2921 43 00	p	b
Guatsatiini	108173-90-6 115044-19-4	236-855-3	3808 99 90	p	b
Indolylietikkahappo	87-51-4	201-748-2	2933 99 80	p	b
Tiobenkarbi	28249-77-6	248-924-5	2930 20 00	p	b"

KOMISSION ASETUS (EU) N:o 835/2011,**annettu 19 päivänä elokuuta 2011,****asetuksen (EY) N:o 1881/2006 muuttamisesta siltä osin kuin kyse on elintarvikkeissa olevien polysyklisen aromaattisten hiilivetyjen enimmäismääristä****(ETA:n kannalta merkityksellinen teksti)**

EUROOPAN KOMISSIO, joka

ottaa huomioon Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen,

ottaa huomioon elintarvikkeissa olevia vieraita aineita koskevista yhteisön menettelyistä 8 päivänä helmikuuta 1993 annetun neuvoston asetuksen (ETY) N:o 315/93⁽¹⁾ ja erityisesti sen 2 artiklan 3 kohdan

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Tiettyjen elintarvikkeissa olevien vierasaineiden enimmäismäärien vahvistamisesta annetussa komission asetuksessa (EY) N:o 1881/2006⁽²⁾ vahvistetaan bentso(a)pyreenin enimmäismäärät erinäisissä elintarvikkeissa.
- (2) Bentso(a)pyreeni kuuluu polysyklisen aromaattisten hiilivetyjen, jäljempänä ”PAH-yhdisteet”, ryhmään, ja sitä käytetään elintarvikkeiden sisältämien syöpää aiheuttavien PAH-yhdisteiden esiintymisen ja vaikutusten merkkiaineena aiemman elintarvikealan tiedekomitean tieteellisen lausunnon⁽³⁾ perusteella. Joulukuussa 2002 antamassaan lausunnossa elintarvikealan tiedekomitea suositteli, että näiden PAH-yhdisteiden suhteellista osuutta elintarvikkeissa olisi tutkittava tarkemmin, jotta tulevaa uudelleentarkastelua varten saadaan tietoa bentso(a)pyreenin soveltuvuudesta edelleen merkkiaineeksi.
- (3) Jäsenvaltiot ovat keränneet uutta tietoa elintarvikkeiden sisältämistä syöpää aiheuttavista PAH-yhdisteistä komission suosituksen 2005/108/EY⁽⁴⁾ mukaisesti. Komissio pyysi Euroopan elintarviketurvallisuusviranomaista, jäljempänä ”EFSA”, tarkastelemaan elintarvikealan tiedekomitean lausuntoa ottaen huomioon uudet esiintymistä koskevat tiedot, muut asiaan liittyvät uudet tieteelliset tiedot sekä altistumismarginaaliin (Margin of Exposure, MOE) perustuva lähestymistapa. EFSAa pyydettiin tarkastelunsa yhteydessä arvioimaan uudelleen, soveltuuko bentso(a)pyreeni edelleen merkkiaineeksi.

- (4) EFSA:n alainen elintarvikeketjun vierasaineita käsittelevä tiedelautakunta (CONTAM) antoi 9 päivänä kesäkuuta 2008 lausunnon⁽⁵⁾ elintarvikkeiden sisältämistä polysyklisistä aromaattisista hiilivedyistä. Lausunnossaan EFSA totesi, että bentso(a)pyreeni ei sovellu merkkiaineeksi, jolla osoitetaan polysyklisen aromaattisten hiilivetyjen esiintymisen elintarvikkeissa, vaan että sopivimpia indikaattoreita PAH-yhdisteiden esiintymisen osoittamiseksi elintarvikkeissa olisivat neljästä (PAH4⁽⁶⁾) tai kahdeksasta (PAH8⁽⁷⁾) erityisestä aineesta koostuvat järjestelmät. EFSA totesi lisäksi, ettei kahdeksasta aineesta koostuva järjestelmä (PAH8) toisi paljonkaan lisäarvoa verrattuna neljästä aineesta koostuvaan järjestelmään (PAH4).
- (5) CONTAM-lautakunta totesi altistumismarginaaliin perustuvaa lähestymistapaa soveltaen, ettei keskimääräinen arvioitu ravinnon kautta tapahtuva altistuminen aiheuta suurta vaaraa kuluttajien terveydelle. Suurkuluttajien tapauksessa altistumismarginaalit lähentelivät kuitenkin arvoa 10 000, mikä on osoitus mahdollisesta vaarasta kuluttajien terveydelle.
- (6) EFSA:n päätelmien perusteella nykyistä järjestelmää, jossa käytetään bentso(a)pyreeniä ainoana polysyklisen aromaattisten hiilivetyjen ryhmän merkkiaineena, ei voida enää pitää voimassa. Asetusta (EY) N:o 1881/2006 on sen vuoksi tarpeen muuttaa.
- (7) Olisi vahvistettava uudet enimmäismäärät neljän aineen (PAH4) (bentso(a)pyreeni, bentso(a)antraseeni, bentso(b)fluoranteeni ja kryseeni) summalle ja samalla säilytettävä erillinen bentso(a)pyreenin enimmäismäärä.
- (8) Tällaisella järjestelmällä varmistettaisiin, että elintarvikkeiden PAH-tasot pysyvät sellaisina, että ne eivät aiheuta vaaraa terveydelle, ja että PAH-yhdisteiden määrä pystytään tarkastamaan myös sellaisista näytteistä, joissa bentso(a)pyreeniä ei havaita mutta joissa on muita PAH-yhdisteitä.
- (9) Erillinen bentso(a)pyreenin enimmäismäärä säilytetään, jotta aiemmat ja tulevat tiedot ovat keskenään vertailukelpoisia. Kun muutosta on sovellettu jonkin aikaa ja kun on saatu käyttöön uutta tietoa, olisi arvioitava uudelleen, onko bentso(a)pyreenin erillisen enimmäismäärän säilyttämisen vielä tarvetta.

⁽¹⁾ EYVL L 37, 13.2.1993, s. 1.⁽²⁾ EUVL L 364, 20.12.2006, s. 5.⁽³⁾ Elintarvikealan tiedekomitean lausunto elintarvikkeiden sisältämien polysyklisen aromaattisten hiilivetyjen ihmisten terveydelle aiheuttamista vaaroista (annettu 4. joulukuuta 2002).Ks. http://ec.europa.eu/food/fs/sc/scf/out153_en.pdf.⁽⁴⁾ EUVL L 34, 8.2.2005, s. 43.⁽⁵⁾ *The EFSA Journal* (2008) 724, 1-114.⁽⁶⁾ Bentso(a)pyreeni, kryseeni, bentso(a)antraseeni, bentso(b)fluoranteeni.⁽⁷⁾ Bentso(a)pyreeni, kryseeni, bentso(a)antraseeni, bentso(b)fluoranteeni, bentso(k)fluoranteeni, bentso(g,h,i)peryleeni, dibentso(a,h)antraseeni ja indeno(1,2,3-c,d)pyreeni.

- (10) Neljän aineen (PAH4) summan osalta olisi vaatimustenmukaisuuspäätöksiä tehtäessä käytettävä perustana alempia pitoisuuksia.
- (11) Polysyklisen aromaattisten hiilivetyjen enimmäismäärien on oltava turvallisia ja niin pieniä kuin on kohtuudella mahdollista hyvien tuotanto- sekä maatalous- ja kalatalouskäytäntöjen perusteella. Uudet tiedot PAH-yhdisteiden esiintymisestä osoittavat, että PAH-yhdisteiden taustatasot ovat eräissä elintarvikkeissa aiemmin luultua pienemmät. Bentso(a)pyreenin enimmäismääriä on sen vuoksi tarkistettu niin, että ne vastaavat realistisempia, pienempiä taustatasoja tuoreissa ja savustetuissa simpukoissa.
- (12) Myös savustettua kalaa ja savustettua lihaa koskevat tiedot ovat osoittaneet, että pienemmät enimmäismäärät ovat saavutettavissa. Joissain tapauksissa on kuitenkin mahdollisesti tehtävä muutoksia savustuksessa nykyisin käytettävään teknologiaan. Sen vuoksi olisi vahvistettava savustetun lihan ja savustetun kalan osalta kaksivaiheinen menettely, jolla myönnetään tämän asetuksen soveltamispäivästä alkava kahden vuoden siirtymäaika, ennen kuin pienempiä enimmäismääriä aletaan soveltaa.
- (13) Savustetuissa kilohaileissa ja savukilohailisäilykkeissä on havaittu suurempia PAH-yhdistepitoisuuksia kuin muissa savustetuissa kaloissa. Savustetuille kilohaileille ja savukilohailisäilykkeille olisi vahvistettava erityiset enimmäismäärät, jotka vastaavat sitä, mihin näiden elintarvikkeiden kohdalla on mahdollista päästä.
- (14) Aiemmin vahvistettiin ympäristön mahdollisen saastumisen indikaattoriksi bentso(a)pyreenin enimmäismäärä ”muun kuin savustetun kalan lihassa”. On kuitenkin osoitettu, että PAH-yhdisteet metaboloituvat nopeasti tuoreessa kalassa eivätkä kerry kalan lihaan. Sen vuoksi ei ole enää tarpeen pitää voimassa PAH-yhdisteiden enimmäismäärää tuoreessa kalassa.
- (15) Eräissä loppukuluttajille myytävissä lämpökäsitellyissä lihoissa ja lihavalmisteissa on havaittu suuria PAH-yhdistemääriä. Tällaiset määrät voidaan välttää, kun prosessiolosuhteet ja käytettävät laitteet ovat asianmukaiset. Sen vuoksi on asianmukaista vahvistaa PAH-yhdisteiden enimmäismäärät lihalle ja lihavalmisteille, joille on tehty sellainen lämpökäsittely, jonka tiedetään voivan johtaa PAH-yhdisteiden muodostumiseen; kyse on toisin sanoen pelkästään grillaamisesta.
- (16) Kaakaovoivo jätettiin tilapäisesti asetuksessa (EY) N:o 1881/2006 öljyille ja rasvoille vahvistetun bentso(a)pyreenin enimmäismäärän soveltamisen ulkopuolelle, ja tarvetta vahvistaa enimmäismäärä PAH-yhdisteille kaakaovoivoissa oli määrä tarkastella uudelleen 1 päivään huhtikuuta 2007 mennessä. Uudelleentarkastelua lykättiin odoteltaessa tuloksia silloin meneillään olleesta PAH-yhdisteistä koskevasta EFSAn tieteellisestä uudelleenarvioinnista.
- (17) Kaakaovoivoissa esiintyy suurempia määriä PAH-yhdisteitä kuin muissa öljyissä ja rasvoissa. Tämä johtuu pääasiassa kaakaopapujen kuivaamisessa käytettävistä epäasianmukaisista menettelyistä ja siitä, ettei kaakaovoivoita voida puhdistaa samoin kuin muita kasviöljyjä ja -rasvoja. Kaakaovoivo on kaakaoraakavalmisteiden (esimerkiksi kaakaopapujen, kaakaomassan ja murskattujen kaakaopapujen) pääainesosa, jota on suklaassa ja muissa kaakaotuotteissa, joita lapset usein nauttivat. Näin ollen se lisää ihmisten ja erityisesti lasten altistumista. Sen vuoksi on tarpeen vahvistaa enimmäismäärät PAH-yhdisteille kaakaovoivoissa ja niistä saatavissa tuotteissa ja ottaa mukaan myös kaakaovoivo.
- (18) Enimmäismäärät PAH-yhdisteille kaakaovoivoissa olisi vahvistettava niin pieniksi kuin on kohtuudella mahdollista saavuttaa ja ottaen huomioon tuottajamaiden tämänhetkiset teknologiset valmiudet. Enimmäismäärät olisi vahvistettava rasvassa olevan pitoisuuden perusteella, sillä PAH-yhdisteet keskittyvät tuotteen rasvaosuuteen, siis kaakaovoivoihin. Jotta tuottajamaat voisivat tehdä teknologisia parannuksia mukautuakseen enimmäismääriin, kaakaopapuja ja niistä saatuja tuotteita koskevien enimmäismäärien soveltamista olisi lykättävä. Näihin tuotteisiin olisi lisäksi aluksi sovellettava suurempaa neljän aineen summan enimmäismäärää. Kahden vuoden siirtymäajan jälkeen olisi sovellettava pienempää enimmäismäärää. PAH-yhdisteiden määriä kaakaovoivoissa ja niistä saatavissa tuotteissa olisi seurattava säännöllisesti, jotta voidaan arvioida, onko enimmäismääriä jatkossa mahdollista pienentää.
- (19) On saatu tietoja, jotka osoittavat, että kookosöljyssä voi olla suurempia PAH4-yhdistemääriä kuin muissa kasviöljyissä ja -rasvoissa. Tämä johtuu siitä, että kookosöljyssä on suhteellisesti enemmän bentso(a)antraseenia ja kryseeniä, joita ei ole helppo poistaa öljyä puhdistettaessa. Kookosöljyn osalta olisi siksi vahvistettava erityiset enimmäismäärät niin pieniksi kuin on kohtuudella mahdollista saavuttaa ja ottaen huomioon tuottajamaiden tämänhetkiset teknologiset valmiudet. Koska tuottajamaissa odotetaan tapahtuvan teknologisia parannuksia, PAH-yhdisteiden määriä kookosöljyssä olisi seurattava säännöllisesti, jotta voidaan arvioida mahdollisuus vahvistaa myöhemmin pienemmät määrät.
- (20) Nykyiset tiedot PAH-yhdisteiden esiintymisestä viljoissa ja vihanneksissa ovat vähäiset. Käytettävissä olevien tietojen mukaan viljoissa ja vihanneksissa on suhteellisen pieniä määriä PAH-yhdisteitä. Nykyisin käytettävissä olevien esiintymistietojen osoittamat pienet määrät eivät anna perustetta sille, että enimmäismääriä voitaisiin vahvistaa välittömästi. EFSA on kuitenkin todennut, että viljoilla ja vihanneksilla on suuri merkitys ihmisten altistumiselle, koska niitä kulutetaan paljon. Sen vuoksi PAH-yhdisteiden määriä näissä kahdessa tuoteryhmässä olisi seurattava edelleen. Lisätietojen perusteella arvioidaan tarvetta vahvistaa enimmäismäärät.

- (21) Eräissä ravintolisissä on havaittu suuria määriä PAH-yhdisteitä. Määrät kuitenkin vaihtelevat ja riippuvat kulloisenkin ravintolisän tyylistä. Ravintolisien osalta tarvitaan lisää tietoa, jota pitäisi kerätä. Kun tiedot tulevat saataville, arvioidaan tarve vahvistaa enimmäismäärät PAH-yhdisteille ravintolisissä.
- (22) Jäsenvaltioille ja elintarvikealan toimijoille olisi annettava aikaa sopeutua tässä asetuksessa vahvistettuihin enimmäismääriin. Sen vuoksi tämän asetuksen soveltamista olisi lykättävä. Olisi säädettävä siirtymäajasta, joka koskee tuotteita, jotka on saatettu markkinoille ennen tällä asetuksella säädettyjen muutosten soveltamispäivää.
- (23) Tässä asetuksessa säädetty toimenpiteet ovat elintarviketjua ja eläinten terveyttä käsittelevän pysyvän komitean lausunnon mukaiset, eivätkä Euroopan parlamentti ja neuvosto ole vastustaneet niitä,

ON HYVÄKSYNYT TÄMÄN ASETUKSEN:

1 artikla

Muutetaan asetuksen (EY) N:o 1881/2006 liite tämän asetuksen liitteen mukaisesti.

2 artikla

1. Elintarvikkeita, jotka eivät ole asetuksen (EY) N:o 1881/2006, sellaisena kuin se on muutettuna tällä asetuksella, liitteessä olevan 6 jakson "Polysykliset aromaattiset hiilivedyt" nojalla 1 päivästä syyskuuta 2012 sovellettavien enimmäismäärien mukaisia mutta jotka on laillisesti saatettu markkinoille ennen 1 päivää syyskuuta 2012, voidaan pitää kaupan kyseisen päivämäärän jälkeen niiden vähimmäissäilyvyysajan tai viimeiseen käyttöpäivään saakka.

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

Tehty Brysselissä 19 päivänä elokuuta 2011.

2. Elintarvikkeita, jotka eivät ole asetuksen (EY) N:o 1881/2006, sellaisena kuin se on muutettuna tällä asetuksella, liitteessä olevan 6.1.4 ja 6.1.5 kohdan nojalla 1 päivästä syyskuuta 2014 sovellettavien enimmäismäärien mukaisia mutta jotka on laillisesti saatettu markkinoille ennen 1 päivää syyskuuta 2014, voidaan pitää kaupan kyseisen päivämäärän jälkeen niiden vähimmäissäilyvyysajan tai viimeiseen käyttöpäivään saakka.

3. Elintarvikkeita, jotka eivät ole asetuksen (EY) N:o 1881/2006, sellaisena kuin se on muutettuna tällä asetuksella, liitteessä olevan 6.1.2 kohdan nojalla 1 päivästä huhtikuuta 2013 sovellettavien enimmäismäärien mukaisia mutta jotka on laillisesti saatettu markkinoille ennen 1 päivää huhtikuuta 2013, voidaan pitää kaupan kyseisen päivämäärän jälkeen niiden vähimmäissäilyvyysajan tai viimeiseen käyttöpäivään saakka.

4. Elintarvikkeita, jotka eivät ole asetuksen (EY) N:o 1881/2006, sellaisena kuin se on muutettuna tällä asetuksella, liitteessä olevan 6.1.2 kohdan nojalla 1 päivästä huhtikuuta 2015 sovellettavan enimmäismäärän mukaisia mutta jotka on laillisesti saatettu markkinoille ennen 1 päivää huhtikuuta 2015, voidaan pitää kaupan kyseisen päivämäärän jälkeen niiden vähimmäissäilyvyysajan tai viimeiseen käyttöpäivään saakka.

3 artikla

Tämä asetus tulee voimaan kahdentenakymmenentenä päivänä sen jälkeen, kun se on julkaistu *Euroopan unionin virallisessa lehdessä*.

Sitä sovelletaan 1 päivästä syyskuuta 2012.

Komission puolesta
José Manuel BARROSO
Puheenjohtaja

LIITE

Muutetaan asetuksen (EY) N:o 1881/2006 liite seuraavasti:

(1) Korvataan 6 jakso *Polysykliset aromaattiset hiilivedyt* seuraavasti:

”6 jakso *Polysykliset aromaattiset hiilivedyt*

Elintarvikkeet		Enimmäismäärät (µg/kg)	
6.1	Bentso(a)pyreeni, bentso(a)antraseeni, bentso(b)fluoranteeni ja kryseeni	Bentso(a)pyreeni	Bentso(a)pyreenin, bentso(a)antraseenin, bentso(b)fluoranteenin ja kryseenin summa ⁽⁴⁵⁾
6.1.1	Öljyt ja rasvat (lukuun ottamatta kaakaovoita ja kookosöljyä), jotka on tarkoitettu suoraan ihmisravinnoksi tai käytettäväksi elintarvikkeiden ainesosina	2,0	10,0
6.1.2	Kaakaopavut ja niistä tehdyt valmisteet	1.4.2013 lähtien 5,0 µg/kg rasvaa	1.4.2013–31.3.2015 35,0 µg/kg rasvaa 1.4.2015 lähtien 30,0 µg/kg rasvaa
6.1.3	Kookosöljy, joka on tarkoitettu suoraan ihmisravinnoksi tai elintarvikkeiden ainesosaksi	2,0	20,0
6.1.4	Savustettu liha ja savustetut lihavalmisteet	31.8.2014 saakka 5,0 1.9.2014 lähtien 2,0	1.9.2012–31.8.2014 30,0 1.9.2014 lähtien 12,0
6.1.5	Savustettu kalanliha ja savustetut kalastustuotteet ⁽²⁵⁾ ⁽³⁶⁾ lukuun ottamatta 6.1.6 ja 6.1.7 kohdassa lueteltuja kalastustuotteita. Savustettuja äyriäisiä koskevaa enimmäismäärää sovelletaan raajojen ja vatsapuolen lihaan ⁽⁴⁴⁾ . Savustettujen rapujen ja ravun kaltaisten äyriäisten (<i>Brachyura</i> ja <i>Anomura</i>) tapauksessa sitä sovelletaan raajojen lihaan.	31.8.2014 saakka 5,0 1.9.2014 lähtien 2,0	1.9.2012–31.8.2014 30,0 1.9.2014 lähtien 12,0
6.1.6	Savustetut kilohailit ja savukilohailisäilykkeet ⁽²⁵⁾ ⁽⁴⁷⁾ (<i>Sprattus sprattus</i>); simpukat (tuoreet, jäädytetyt tai jäädytetyt) ⁽²⁶⁾ ; loppukuluttajille myytävät lämpökäsitellyt liha ja lihavalmisteet ⁽⁴⁶⁾	5,0	30,0
6.1.7	Simpukat ⁽³⁶⁾ (savustetut)	6,0	35,0
6.1.8	Imeväisten ja pikkulasten viljapohjaiset valmisruoat ja muut lastenruoat ⁽³⁾ ⁽²⁹⁾	1,0	1,0
6.1.9	Äidinmaidonkorvikkeet ja vieroitusvalmisteet maitopohjaiset tuotteet mukaan luettuina ⁽⁸⁾ ⁽²⁹⁾	1,0	1,0

Elintarvikkeet		Enimmäismäärät ($\mu\text{g}/\text{kg}$)	
6.1.10	Imeväisten erityisruokavaliovalmisteet lääkinällisiin tarkoituksiin ⁽⁹⁾ (²⁹)	1,0	1,0

⁽⁴⁵⁾ Alemmat pitoisuudet lasketaan antamalla kaikille määritysrajan alittaville neljälle aineelle arvoksi nolla.

⁽⁴⁶⁾ Liha ja lihavalmisteet, joille on tehty lämpökäsittely, joka voi johtaa PAH-yhdisteiden muodostumiseen, ts. ainoastaan grillaa-

minen.

⁽⁴⁷⁾ Säilykkeen analyysi tehdään tölkin koko sisällöstä. Koko yhdistelmätuotetta koskevan enimmäismäärän osalta sovelletaan 2 artiklan 1 kohdan c alakohtaa ja 2 kohdan 2 alakohtaa.”

(2) Poistetaan loppuviite ⁽³⁵⁾.

KOMISSION ASETUS (EU) N:o 836/2011,**annettu 19 päivänä elokuuta 2011,****näytteenotto- ja määritysmenetelmistä elintarvikkeiden lyijy-, kadmium-, elohopea-, epäorgaanisen tinan, 3-MCPD- ja bentso(a)pyreenipitoisuuksien virallista tarkastusta varten annetun asetuksen (EY) N:o 333/2007 muuttamisesta****(ETA:n kannalta merkityksellinen teksti)**

EUROOPAN KOMISSIO, joka

ottaa huomioon Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen,

ottaa huomioon rehu- ja elintarvikelainsäädännön sekä eläinten terveyttä ja hyvinvointia koskevien sääntöjen mukaisuuden varmistamiseksi suoritettua virallisesta valvonnasta 29 päivänä huhtikuuta 2004 annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EY) N:o 882/2004 ⁽¹⁾ ja erityisesti sen 11 artiklan 4 kohdan,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Tiettyjen elintarvikkeissa olevien vierasaineiden enimmäismäärien vahvistamisesta 19 päivänä joulukuuta 2006 annetussa komission asetuksessa (EY) N:o 1881/2006 vahvistetaan vierasaineiden, kuten bentso(a)pyreenin, enimmäismäärät elintarvikkeissa ⁽²⁾.
- (2) Euroopan elintarviketurvallisuusviranomaisen, jäljempänä ”EFSA”, alainen elintarviketieteen vierasaineita käsittelevä tiedelautakunta antoi 9 päivänä kesäkuuta 2008 lausunnon polysyklisistä aromaattisista hiilivedyistä. ⁽³⁾ EFSA totei, että bentso(a)pyreeni ei sovellu merkkiaineeksi, jolla osoitetaan polysyklisten aromaattisten hiilivetyjen, jäljempänä ”PAH-yhdisteiden”, esiintyminen elintarvikkeissa, vaan että PAH-yhdisteiden esiintyminen elintarvikkeissa voitaisiin parhaiten osoittaa neljästä tai kahdeksasta erityisestä aineesta koostuvan järjestelmän avulla. EFSA totei myös, ettei kahdeksasta aineesta koostuva järjestelmä toisi paljonkaan lisäarvoa verrattuna neljästä aineesta koostuvaan järjestelmään.
- (3) Sen vuoksi komission asetuksella (EU) N:o 835/2011 ⁽⁴⁾ muutettiin asetusta (EY) N:o 1881/2006, jotta voitiin vahvistaa enimmäismäärät neljän polysyklisen aromaattisen hiilivedyn (bentso(a)pyreeni, bentso(a)antraseeni, bentso(b)fluoranteeni ja kryseeni) summalle.
- (4) Komission asetuksessa (EY) N:o 333/2007 ⁽⁵⁾ vahvistetaan analyttiset suoritussuoritusvaatimukset vain bentso(a)pyreenin osalta. Sen vuoksi on tarpeen vahvistaa analyttiset suoritussuoritusvaatimukset niille kolmelle muulle aineelle, joille on vahvistettu enimmäismäärät asetuksessa (EY) N:o 1881/2006.
- (5) Euroopan unionin polysyklisten aromaattisten hiilivetyjen vertailulaboratorio, jäljempänä ”EU:n PAH-vertailulaboratorio”, teki yhteistyössä kansallisten vertailulaboratorioiden kanssa selvityksen virallisten valvontalaboratorioiden keskuudessa tarkoituksena arvioida, millaiset analyttiset suoritussuoritusvaatimukset olisivat toteutettavissa elintarvikematriiseissa olevan bentso(a)pyreenin, bentso(a)antraseenin, bentso(b)fluoranteenin ja kryseenin osalta. EU:n PAH-vertailulaboratorio esitti tiivistelmän selvityksen tuloksista raportissaan Performance characteristics of analysis methods for the determination of 4 polycyclic aromatic hydrocarbons in food. ⁽⁶⁾ Selvityksen tulokset osoittavat, että bentso(a)pyreeniin tällä hetkellä sovellettavat analyttiset suoritussuoritusvaatimukset soveltuvat myös muihin kolmeen aineeseen.
- (6) Asetuksen (EY) N:o 333/2007 täytäntöönpanosta saatu kokemus osoitti, että nykyiset näytteenottosäännökset saattavat olla joissain tapauksissa epäkäytännöllisiä tai aiheuttaa kohtuutonta taloudellista vahinkoa tutkittavalle erälle. Tällaisissa tapauksissa pitäisi olla sallittua poiketa näytteenottomenetelmistä, kunhan näyte edustaa riittävän hyvin tutkittavaa erää tai osaa ja menetelmä dokumentoidaan tarkasti. Vähittäismyyntivaiheessa on jo entuudestaan ollut mahdollista joustaa näytteenottomenetelmistä. Vähittäismyyntivaiheessa tapahtuvaa näytteenottoa koskevat säännökset olisi saatettava linjaan yleisten näytteenottomenetelmien kanssa.
- (7) PAH-yhdisteiden analyysissa käytettävien näyteastioiden materiaalista olisi säädettävä tarkemmin. Toimeenpanoviranomaiset käyttävät laajalti muoviasiastoita, jotka eivät kuitenkaan sovellu PAH-yhdisteiden analyysiä varten tehtävään näytteenottoon, koska muovimateriaalit voivat muuttaa näytteen PAH-pitoisuutta.
- (8) Analyysimenetelmiin liittyviä erityisiä vaatimuksia olisi joiltakin osin selkeytettävä; tämä koskee etenkin vaatimuksia, jotka liittyvät suoritussuoritusvaatimusten ja tarkoituksensopivuuteen perustuvan lähestymistavan käyttöä. Suoritussuoritusvaatimukset sisältävien taulukkojen esittämis- muotoa olisi lisäksi muutettava niin, että se olisi nykyistä yhdenmukaisempi kaikkien määritettävien aineiden osalta.
- (9) Sen vuoksi asetusta (EY) N:o 333/2007 olisi muutettava. Koska asetus (EU) N:o 835/2011 ja tämä asetus ovat kytköksissä toisiinsa, molempien asetusten soveltamisen pitäisi alkaa samasta päivästä.

⁽¹⁾ EUVL L 165, 30.4.2004, s. 1.⁽²⁾ EUVL L 364, 20.12.2006, s. 5.⁽³⁾ The EFSA Journal (2008) 724, s. 1.⁽⁴⁾ Ks. tämän virallisen lehden s. 4.⁽⁵⁾ EUVL L 88, 29.3.2007, s. 29.⁽⁶⁾ JRC Report 59046, 2010.

- (10) Tässä asetuksessa säädetyt toimenpiteet ovat elintarvikkeetjua ja eläinten terveyttä käsittelevän pysyvän komitean lausunnon mukaiset, eivätkä Euroopan parlamentti ja neuvosto ole vastustaneet niitä,

ON HYVÄKSYNYT TÄMÄN ASETUKSEN:

1 artikla

Muutetaan asetus (EY) N:o 333/2007 seuraavasti:

- 1) Korvataan otsikko seuraavasti:

"Komission asetus (EY) N:o 333/2007, annettu 28 päivänä maaliskuuta 2007, näytteenotto- ja määritysmenetelmistä elintarvikkeiden lyijy-, kadmium-, elohopea-, epäorgaanisen tinan, 3-MCPD:n ja polysyklisen aromaattisten hiilivetyjen pitoisuuksien virallista tarkastusta varten".

- 2) Korvataan 1 artiklan 1 kohta seuraavasti:

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

Tehty Brysselissä 19 päivänä elokuuta 2011.

"1. Asetuksen (EY) N:o 1881/2006 liitteessä olevassa 3, 4 ja 6 jaksossa vahvistettujen lyijy-, kadmium-, elohopea-, epäorgaanisen tinan, 3-MCPD:n ja polysyklisen aromaattisten hiilivetyjen, jäljempänä "PAH-yhdisteiden", pitoisuuksien viralliseen tarkastukseen liittyvä näytteenotto ja määrittäminen on suoritettava tämän asetuksen liitteen mukaisesti."

- 3) Muutetaan liite tämän asetuksen liitteen mukaisesti.

2 artikla

Tämä asetus tulee voimaan kahdentenäkymmenentenä päivänä sen jälkeen, kun se on julkaistu Euroopan unionin virallisessa lehdessä.

Sitä sovelletaan 1 päivästä syyskuuta 2012.

Komission puolesta
José Manuel BARROSO
Puheenjohtaja

LIITE

Muutetaan asetuksen (EY) N:o 333/2007 liite seuraavasti:

- 1) Lisätään B.1.7 kohdan "Näytteiden pakkaaminen ja lähettäminen" jälkeen toinen kohta seuraavasti:

"Otettaessa näytteitä PAH-analyysejä varten on mahdollisuuksien mukaan vältettävä muoviasioiden käyttöä, koska ne voivat muuttaa näytteen PAH-pitoisuutta. Aina kun mahdollista, on käytettävä PAH-yhdisteitä sisältämättömiä inerttejä lasiastioita, jotka asianmukaisesti suojaavat näytteen valolta. Jos tämä ei ole käytännössä mahdollista, on vähintään vältettävä näytteen joutumista suoraan kosketukseen muovien kanssa esimerkiksi käärimällä kiinteät näytteet alumiinifolioon ennen näytteen asettamista näyteastiaan."

- 2) Korvataan B.2 ja B.3 kohta seuraavasti:

"B.2 NÄYTTEENOTTOSUUNNITELMAT

B.2.1 Erien jakaminen osieriksi

Suuret erät on jaettava osieriksi, jos osierien erottaminen on fyysisesti mahdollista. Irtotavaraerinä myytäviin tuotteisiin (esim. viljat) sovelletaan taulukkoa 1. Muihin tuotteisiin sovelletaan taulukkoa 2. Koska erän paino ei aina ole osierien painojen täsmällinen summa, osierän paino saa ylittää ilmoitetun painon enintään 20 prosentilla.

B.2.2 Perusnäytteiden lukumäärä

Kokoomanäytteen koon on oltava vähintään 1 kilogramma tai 1 litra, ellei tämä ole mahdotonta esimerkiksi siksi, että näyte koostuu yhdestä pakkauksesta tai yksiköstä.

Erästä tai osierästä otettavien perusnäytteiden vähimmäismäärän on oltava taulukossa 3 annetun mukainen.

Kun kyseessä on irtotavarana myytävä nestemäinen tuote, erä tai osierä on sekoitettava huolellisesti joko käsin tai koneellisesti juuri ennen näytteenottoa, jos se on mahdollista, ja edellyttäen, että se ei vaikuta tuotteen laatuun. Tällöin voidaan olettaa, että vierasaineet ovat jakautuneet homogeenisesti tietyssä erässä tai osierässä. Sen vuoksi riittää, että erästä tai osierästä otetaan kolme perusnäytettä kokoomanäytettä varten.

Perusnäytteiden on oltava painoltaan/tilavuudeltaan samanlaisia. Perusnäytteiden painon/tilavuuden on oltava vähintään 100 grammaa tai 100 millilitraa, ja niistä muodostettavan kokoomanäytteen on oltava kooltaan vähintään 1 kilogramma tai 1 litra. Jos tästä menetelmästä poiketaan, siitä on ilmoitettava tämän liitteen B.1.8 kohdassa tarkoitettua näytteenottotodistuksessa.

Taulukko 1

Irtotavarana myytävien tuote-erien jakaminen osieriksi

Erän paino (tonnia)	Osaerien paino tai lukumäärä
≥ 1 500	500 tonnia
> 300 mutta < 1 500	3 osierää
≥ 100 mutta ≤ 300	100 tonnia
< 100	—

Taulukko 2

Muiden tuote-erien jakaminen osieriksi

Erän paino (tonnia)	Osaerien paino tai lukumäärä
≥ 15	15-30 tonnia
< 15	—

Taulukko 3

Tutkittavasta erästä tai osierästä otettavien perusnäytteiden vähimmäislukumäärä

Erän/osaerän paino tai tilavuus (kilogrammaa tai litraa)	Perusnäytteiden vähimmäislukumäärä
< 50	3
≥ 50 mutta ≤ 500	5
> 500	10

Jos erä tai osaerä koostuu erillisistä pakkauksista tai yksiköistä, kokoomanäytteen muodostamiseksi otettavien pakkausten tai yksiköiden lukumäärä on taulukon 4 mukainen.

Taulukko 4

Kokoomanäytteen muodostamiseksi otettavien pakkausten tai yksiköiden (perusnäytteiden) lukumäärä, jos erä tai osaerä koostuu erillisistä pakkauksista tai yksiköistä

Pakkausten tai yksiköiden lukumäärä erässä/osaerässä	Näytteeksi otettavien pakkausten tai yksiköiden lukumäärä
≤ 25	vähintään 1 pakkaus tai yksikkö
26–100	noin 5 %, vähintään 2 pakkausta tai yksikköä
> 100	noin 5 %, enintään 10 pakkausta tai yksikköä

Epäorgaanisen tinan enimmäismäärät koskevat kunkin tölkin sisältöä, mutta käytännön syistä on tarpeen käyttää kokoomanäytteenotusmenetelmää. Jos tölkkien kokoomanäytteen testituloksena on alle epäorgaanisen tinan enimmäismäärän mutta kuitenkin sitä lähellä ja epäillään, että yksittäisissä tölkeissä enimmäismäärä voi ylittyä, lisätutkimusten tekeminen voi olla tarpeen.

Jos tässä luvussa esitettyä näytteenottomenetelmää ei voida soveltaa kohtuuttomien taloudellisten seurausten vuoksi (esim. pakkaustapa, erän vahingoittuminen tms.) tai jos yllä mainittua näytteenottomenetelmää ei voida käytännössä soveltaa, voidaan käyttää vaihtoehtoisia menetelmiä, kunhan se edustaa riittävän hyvin tutkittavaa erää tai osaa ja käytetty menetelmä on tarkkaan dokumentoitu.

B.2.3 Erityiset säännökset, joita sovelletaan otettaessa näytteitä suurina erinä saapuvista suurikokoisista kaloista

Jos tutkittava erä tai osaa sisältää suurikokoisia kaloja (yksittäisten kalojen paino yli 1 kg) ja erä tai osaa painaa yli 500 kilogrammaa, perusnäyte otetaan kalan keskiosasta. Kunkin perusnäytteen on painettava vähintään 100 grammaa.

B.3 NÄYTTEENOTTO VÄHITTÄISMYNTIVAIHEESSA

Elintarvikkeista on vähittäismyntivaiheessa mahdollisuuksien mukaan otettava näytteet tämän liitteen B.2.2 kohdassa vahvistettujen näytteenottosääntöjen mukaisesti.

Jos B.2.2 kohdassa esitettyä näytteenottomenetelmää ei voida soveltaa kohtuuttomien taloudellisten seurausten vuoksi (esim. pakkaustapa, erän vahingoittuminen tms.) tai jos yllä mainittua näytteenottomenetelmää ei voida käytännössä soveltaa, voidaan käyttää vaihtoehtoisia menetelmiä, kunhan se edustaa riittävän hyvin tutkittavaa erää tai osaa ja käytetty menetelmä on tarkkaan dokumentoitu.”

- 3) Poistetaan C.1 kohdan ”Laboratorioiden laatuvaatimukset” ensimmäisestä kappaleesta alaviite 1.
- 4) Korvataan C.2.2.1 kohdan ”Lyijyä, kadmiumia, elohopeaa ja epäorgaanista tinaa koskevat erityismenettelyt” toinen kappale seuraavasti:

”On olemassa useita hyväksyttäviä erityisiä näytteenvalmistusmenettelyjä, joita voidaan käyttää tarkasteltaviin tuotteisiin. Sellaisten näkökohtien osalta, jotka eivät nimenomaisesti kuulu tämän asetuksen piiriin, Euroopan standardointikomitean (CEN) standardissa Foodstuffs – Determination of trace elements – Performance criteria, general considerations and sample preparation ⁽¹⁾ kuvatut näytteenvalmistusmenettelyt on todettu asianmukaisiksi, mutta muutkin menetelmät voivat olla yhtä päteviä.”

- 5) Korvataan C.2.2.2 kohta seuraavasti:

”C.2.2.2 Polysyklisiä aromaattisia hiilivetyjä koskevat erityismenettelyt

Määrityksen tekijän on varmistettava, että näytteet eivät kontaminoidu niiden valmistamisen aikana. Kontaminaation riskin minimoimiseksi astiat on ennen käyttöä huuhteltava erittäin puhtaalla asetonilla tai heksaanilla. Jos mahdollista, näytteen kanssa kosketuksiin joutuvien laitteiden on oltava inertistä materiaalista, kuten alumiinista, lasista tai kiillotetusta ruostumattomasta teräksestä, valmistettuja. Muoveja, kuten polypropeenia tai PTFE:tä, on vältettävä, koska määritettävä aine voi imeytyä kyseisiin materiaaleihin.”

6) Muutetaan C.3.1 kohta "Määritelmät" seuraavasti:

a) Korvataan "HORRAT_{r;n}" määritelmä seuraavasti:

"HORRAT (*)_r = Todettu RSD_r jaettuna RSD_r-arvolla, joka on estimoitu (muutetusta) Horwitzin yhtälöstä (**) (vrt. C.3.3.1 kohta ("Suoritusarvovaatimuksia koskevat huomautukset")) käyttäen oletusta $r = 0,66 R$.

(*) Horwitz W. ja Albert, R., 2006, The Horwitz Ratio (HorRat): A useful Index of Method Performance with respect to Precision, Journal of AOAC International, Vol. 89, 1095–1109.

(**) M. Thompson, Analyst, 2000, s. 125, 385–386."

b) Korvataan "HORRAT_{R;n}" määritelmä seuraavasti:

"HORRAT (*)_R = Todettu RSD_R jaettuna RSD_R-arvolla, joka on estimoitu (muutetusta) Horwitzin yhtälöstä (**) (vrt. C.3.3.1 kohta ("Suoritusarvovaatimuksia koskevat huomautukset"))).

(*) Horwitz W. ja Albert, R., 2006, The Horwitz Ratio (HorRat): A useful Index of Method Performance with respect to Precision, Journal of AOAC International, Vol. 89, 1095–1109.

(**) M. Thompson, Analyst, 2000, s. 125, 385–386."

c) Korvataan "u:n" määritelmä seuraavasti:

"u = Yhdistetty mittauksen standardiepävarmuus, joka on saatu käyttäen yksittäisiä mittaustuloksiin liittyviä standardiepävarmuuksia mittaussmallissa (*).

(*) International vocabulary of metrology – Basic and general concepts and associated terms (VIM), JCGM 200:2008."

7) korvataan C.3.2 kohta seuraavasti:

"C.3.2 Yleiset vaatimukset

Elintarvikkeiden tarkastuksessa käytettyjen määrittämenetelmien on täytettävä asetuksen (EY) N:o 882/2004 liitteessä III olevat vaatimukset.

Tinan kokonais määrän määrittämiseen tarkoitetut menetelmät soveltuvat epäorgaanisen tinan pitoisuuksien viralliseen tarkastukseen.

Määritettäessä viinin lyijypitoisuutta sovelletaan OIV:n (*) vahvistamia menetelmiä ja sääntöjä neuvoston asetuksen (EY) N:o 479/2008 (**) 31 artiklan mukaisesti.

(*) Organisation internationale de la vigne et du vin.

(**) Neuvoston asetus (EY) N:o 479/2008, annettu 29 päivänä huhtikuuta 2008, viinialan yhteisestä markkinajärjestelystä, asetusten (EY) N:o 1493/1999, (EY) N:o 1782/2003, (EY) N:o 1290/2005 ja (EY) N:o 3/2008 muuttamisesta sekä asetusten (ETY) N:o 2392/86 ja (EY) N:o 1493/1999 kumoamisesta (EUVL L 148, 6.6.2008, s. 1)."

8) Korvataan C.3.3.1 kohta seuraavasti:

"C.3.3.1 Suoritusarvovaatimukset

Jos erityisistä menetelmistä elintarvikkeissa olevien vierasaineiden määrittämiseksi ei ole säädetty Euroopan unionin tasolla, laboratoriot voivat valita minkä tahansa validoidun määrittämenetelmän asianomaista matriisia varten edellyttäen, että valittu menetelmä on taulukoissa 5, 6 ja 7 vahvistettujen erityisten suoritusarvovaatimusten mukainen.

On suositeltavaa käyttää täysin validoituja menetelmiä (eli sellaisia, jotka on validoitu kollaboratiivisella kokeella asianomaisten matriisien osalta), silloin kun se on tarkoituksenmukaista ja menetelmiä on saatavilla. Myös muita soveltuvia validoituja menetelmiä (esimerkiksi asianomaisten matriisien osalta sisäisellä validoinnilla validoituja menetelmiä) voidaan käyttää, kunhan ne täyttävät taulukoissa 5, 6 ja 7 vahvistetut suoritusarvovaatimukset.

Jos mahdollista, sisäisesti validoitujen menetelmien validoinnissa on käytettävä sertifioitua vertailumateriaalia.

- a) Lyijyn, kadmiumin, elohopean ja epäorgaanisen tinan määrittymenettelmien suoritusarvoahtimukset:

Taulukko 5

Muuttuja	Vahtimus		
Sovellttavuus	Asetuksessa (EY) N:o 1881/2006 täsmennetyt elintarvikkeet		
Spesifisyys	Ei väliaineesta aiheutuvia tai spektrihäiriöitä		
Toistettavuus (RSD _T)	HORRAT _T alle 2		
Uusittavuus (RSD _R)	HORRAT _R alle 2		
Saanto	Sovelletaan D.1.2 kohdan säännöksiä		
	Epäorgaaninen tina	Lyijy, kadmium, elohopea	
		Enimmäismäärä < 0,100 mg/kg	Enimmäismäärä ≥ 0,100 mg/kg
Toteamisraja	≤ 5 mg/kg	Enintään viidesosa enimmäismäärästä	Enintään kymmenesosa enimmäismäärästä
Määrittysraja	≤ 10 mg/kg	Enintään kaksi viidesosaa enimmäismäärästä	Enintään viidesosa enimmäismäärästä

- b) 3-MCPD:n määrittymenettelmien suoritusarvoahtimukset:

Taulukko 6

Muuttuja	Vahtimus
Sovellttavuus	Asetuksessa (EY) N:o 1881/2006 täsmennetyt elintarvikkeet
Spesifisyys	Ei väliaineesta aiheutuvia tai spektrihäiriöitä
Kenttäkokeiden nollanäyte	Alle toteamisrajan
Toistettavuus (RSD _T)	0,66 kertaa RSD _R -arvo, joka on johdettu (muutetusta) Horwitzin yhtälöstä
Uusittavuus (RSD _R)	Johdettu (muutetusta) Horwitzin yhtälöstä
Saanto	75–110 %
Toteamisraja	≤ 5 µg/kg (kuiva-aineessa)
Määrittysraja	≤ 10 µg/kg (kuiva-aineessa)

- c) Polysyklisten aromaattisten hiilivetyjen määrittymenettelmien suoritusarvoahtimukset:

Vahtimuksia sovelletaan neljään polysykliseen aromaattiseen hiilivetyyn, jotka ovat bentso(a)pyreeni, bentso(a)antraseeni, bentso(b)fluoranteeni ja kryseeni.

Taulukko 7

Muuttuja	Vahtimus
Sovellttavuus	Asetuksessa (EY) N:o 1881/2006 täsmennetyt elintarvikkeet
Spesifisyys	Ei väliaineesta aiheutuvia tai spektrihäiriöitä, positiivisen toteamisen varmentaminen
Toistettavuus (RSD _T)	HORRAT _T alle 2
Uusittavuus (RSD _R)	HORRAT _R alle 2

Muuttuja	Vaatus
Saanto	50–120 %
Toteamisraja	$\leq 0,30 \mu\text{g}/\text{kg}$ kunkin neljän aineen osalta
Määrittäysraja	$\leq 0,90 \mu\text{g}/\text{kg}$ kunkin neljän aineen osalta

d) Suoritusarvovaatimuksia koskevat huomautukset

Horwitzin yhtälö (*) (pitoisuudet $1,2 \times 10^{-7} \leq C \leq 0,138$) ja muutettu Horwitzin yhtälö (**) (pitoisuudet $C < 1,2 \times 10^{-7}$) ovat yleisiä yhtälöitä uusittavuudelle, joka on riippumaton aineesta ja matriisista mutta riippuu useimpien rutiinimenetelmien osalta ainoastaan pitoisuudesta.

Muutettu Horwitzin yhtälö pitoisuuksille $C < 1,2 \times 10^{-7}$:

$$\text{RSDR} = 22 \%$$

jossa

— RSDR on uusittavissa olosuhteissa saaduista tuloksista laskettu suhteellinen standardipoikkeama $[(s_R / \bar{x}) \times 100]$

— C on pitoisuusaste ($1 = 100 \text{ g} / 100 \text{ g}$, $0,001 = 1 \text{ 000 mg}/\text{kg}$). Muutettua Horwitzin yhtälöä sovelletaan pitoisuuksiin $C < 1,2 \times 10^{-7}$.

Horwitzin yhtälö pitoisuuksille $1,2 \times 10^{-7} \leq C \leq 0,138$:

$$\text{RSD}^R = 2C^{(-0,15)}$$

jossa

— RSDR on uusittavissa olosuhteissa saaduista tuloksista laskettu suhteellinen standardipoikkeama $[(s_R / \bar{x}) \times 100]$

— C on pitoisuusaste ($1 = 100 \text{ g} / 100 \text{ g}$, $0,001 = 1 \text{ 000 mg}/\text{kg}$). Horwitzin yhtälöä sovelletaan pitoisuuksiin $1,2 \times 10^{-7} \leq C \leq 0,138$.

(*) M. Thompson, *Analyst*, 2000, s. 125, 385–386.

(**) W. Horwitz, L.R. Kamps, K.W. Boyer, *J.Assoc.Off.Analy.Chem.*, 1980, 63, 1344.

9) Korvataan C.3.3.2 kohta seuraavasti:

"C.3.3.2 Tarkoitukseenopivuuteen perustuva lähestymistapa

Sisäisellä validoinnilla validoitujen menetelmien soveltuvuutta viralliseen tarkastukseen voidaan arvioida vaihtoehtoisesti tarkoitukseenopivuuteen perustuvalla lähestymistavalla (*). Viralliseen tarkastukseen soveltuville menetelmillä on saatava tuloksia, joissa yhdistetty mittauksen standardiepävarmuus (u) on pienempi kuin seuraavasta yhtälöstä laskettu standardiepävarmuuden enimmäisarvo:

$$U_f = \sqrt{(\text{LOD}/2)^2 + (\alpha C)^2}$$

jossa

— U_f on mittauksen standardiepävarmuuden enimmäisarvo ($\mu\text{g}/\text{kg}$)

— LOD on menetelmän toteamisraja ($\mu\text{g}/\text{kg}$); toteamisrajan on täytettävä C.3.3.1 kohdassa vahvistetut suoritusarvovaatimukset merkittävän pitoisuuden osalta

— C on merkittävä pitoisuus ($\mu\text{g}/\text{kg}$)

— α on C :n arvoon sidottu numeerinen vakiotekijä. Käytettävät arvot esitetään taulukossa 8.

Taulukko 8

Tämän kohdan yhtälössä käytettävät, merkittävään pitoisuuteen sidotut α :n numeeriset vakioarvot

C ($\mu\text{g}/\text{kg}$)	α
≤ 50	0,2
51–500	0,18

C (µg/kg)	α
501–1 000	0,15
1 001–10 000	0,12
> 10 000	0,1

Määrittäjän on otettava huomioon raportti määritystuloksen, mittausepävarmuuden, saantokertoimien ja EU:n elintarvike- ja rehulainsäädännön säännösten välisestä suhteesta (Report on the relationship between analytical results, measurement uncertainty, recovery factors and the provisions of EU food and feed legislation) (**).

(*) M. Thompson ja R. Wood, Accred. Qual. Assur., 2006, s. 10 ja 471–478.

(**) http://ec.europa.eu/food/food/chemicalsafety/contaminants/report-sampling_analysis_2004_en.pdf

10) Korvataan D.1.2 kohdan "Saannon laskeminen" toinen kappale seuraavasti:

"Jos määrittämenetelmässä ei sovelleta uuttomenettelyä (esimerkiksi metallien ollessa kyseessä), tulokset voidaan raportoida saannon suhteen korjaamattomina, jos osoitetaan – mieluiten soveltuvaa sertifioitua vertailumateriaalia käyttäen –, että saavutetaan sertifioitu pitoisuus, mittauksen epävarmuus huomioon ottaen (eli mittauksen tarkkuus on korkea luokkaa), ja että menetelmä ei näin ollen ole harhainen. Jos tulos raportoidaan saannon suhteen korjaamattomana, siitä on oltava maininta."

11) Korvataan D.1.3 kohdan "Mittauksen epävarmuus" toinen kappale seuraavasti:

"Määrittäjän on otettava huomioon raportti määritystuloksen, mittausepävarmuuden, saantokertoimien ja EU:n elintarvike- ja rehulainsäädännön säännösten välisestä suhteesta (Report on the relationship between analytical results, measurement uncertainty, recovery factors and the provisions of EU food and feed legislation) (*).

(*) http://ec.europa.eu/food/food/chemicalsafety/contaminants/report-sampling_analysis_2004_en.pdf.

KOMISSION TÄYTÄNTÖÖNPANOASETUS (EU) N:o 837/2011,**annettu 19 päivänä elokuuta 2011,****kiinteistä tuontiarvoista tiettyjen hedelmien ja vihannesten tulohinnan määrittämiseksi**

EUROOPAN KOMISSIO, joka

ottaa huomioon Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen,

ottaa huomioon maatalouden yhteisestä markkinajärjestelystä ja tiettyjä maataloustuotteita koskevista erityissäännöksistä (yhteisiä markkinajärjestelyjä koskeva asetus) 22 päivänä lokakuuta 2007 annetun neuvoston asetuksen (EY) N:o 1234/2007 ⁽¹⁾,ottaa huomioon neuvoston asetuksen (EY) N:o 1234/2007 soveltamista koskevista yksityiskohtaisista säännöistä hedelmä- ja vihannesalan sekä hedelmä- ja vihannesjalostealan osalta 7 päivänä kesäkuuta 2011 annetun komission täytäntöönpanoasetuksen (EU) N:o 543/2011 ⁽²⁾ ja erityisesti sen 136 artiklan 1 kohdan,

sekä katsoo seuraavaa:

Täytäntöönpanoasetuksessa (EU) N:o 543/2011 säädetään Uruguayn kierroksen monenvälisen kauppaneuvottelujen tulosten soveltamiseksi perusteista, joiden mukaan komissio vahvistaa kolmansista maista tapahtuvan tuonnin kiinteät arvot mainitun asetuksen liitteessä XVI olevassa A osassa luetelluille tuotteille ja ajanjaksoille,

ON HYVÄKSYNYT TÄMÄN ASETUKSEN:

1 artikla

Täytäntöönpanoasetuksen (EU) N:o 543/2011 136 artiklassa tarkoitetut kiinteät tuontiarvot vahvistetaan tämän asetuksen liitteessä.

2 artikla

Tämä asetus tulee voimaan 20 päivänä elokuuta 2011.

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

Tehty Brysselissä 19 päivänä elokuuta 2011.

*Komission puolesta,
puheenjohtajan nimissä*

José Manuel SILVA RODRÍGUEZ

*Maatalouden ja maaseudun kehittämisen pääosaston
pääjohtaja*

⁽¹⁾ EUVL L 299, 16.11.2007, s. 1.

⁽²⁾ EUVL L 157, 15.6.2011, s. 1.

LIITE

Kiinteät tuontiarvot tiettyjen hedelmien ja vihannesten tulohinnan määrittämiseksi

(EUR/100 kg)

CN-koodi	Kolmansien maiden koodi ⁽¹⁾	Kiinteä tuontiarvo
0702 00 00	AR	38,5
	MK	29,3
	ZZ	33,9
0707 00 05	TR	74,4
	ZZ	74,4
0709 90 70	EC	45,6
	TR	125,7
	ZZ	85,7
0805 50 10	AR	60,9
	BR	45,3
	TR	64,0
	UY	60,8
	ZA	79,4
	ZZ	62,1
0806 10 10	EG	67,8
	MK	41,0
	TR	155,5
	ZZ	88,1
0808 10 80	AR	85,5
	BR	43,8
	CL	112,6
	CN	64,4
	NZ	103,0
	US	209,5
	ZA	91,1
	ZZ	101,4
0808 20 50	AR	161,3
	CL	156,9
	CN	52,2
	TR	148,9
	ZA	116,2
	ZZ	127,1
0809 30	TR	125,4
	ZZ	125,4
0809 40 05	BA	46,2
	ZZ	46,2

⁽¹⁾ Komission asetuksessa (EY) N:o 1833/2006 (EUVL L 354, 14.12.2006, s. 19) vahvistettu maanimikkeistö. Koodi "ZZ" tarkoittaa "muuta alkuperää".

KOMISSION TÄYTÄNTÖÖNPANOASETUS (EU) N:o 838/2011,**annettu 19 päivänä elokuuta 2011,****asetuksella (EY) N:o 620/2009 hallinnoitavassa korkealaatuisen naudanlihan tariffikiintiössä elokuun 2011 ensimmäisten seitsemän päivän aikana jätettyjen tuontitodistushakemusten myöntämisestä**

EUROOPAN KOMISSIO, joka

ottaa huomioon Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen,

ottaa huomioon maatalouden yhteisestä markkinajärjestelystä ja tiettyjä maataloustuotteita koskevista erityissäännöksistä (yhteisiä markkinajärjestelyjä koskeva asetus) 22 päivänä lokakuuta 2007 annetun neuvoston asetuksen (EY) N:o 1234/2007 ⁽¹⁾,ottaa huomioon tuontitodistusjärjestelmän alaisten maataloustuotteiden tuontitariffikiintiöiden hallinnointia koskevista yhteisistä säännöistä 31 päivänä elokuuta 2006 annetun komission asetuksen (EY) N:o 1301/2006 ⁽²⁾ ja erityisesti sen 7 artiklan 2 kohdan,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Korkealaatuisen naudanlihan tuontitariffikiintiön hallinnoinnista 13 päivänä heinäkuuta 2009 annetussa komission asetuksessa (EY) N:o 620/2009 ⁽³⁾ säädetään tuontitodistusten hakemista ja myöntämisestä koskevat yksityiskohtaiset säännöt.
- (2) Asetuksen (EY) N:o 1301/2006 7 artiklan 2 kohdassa säädetään, että jos todistushakemuksissa haetut määrät

ylittävät kyseisellä kiintiökaudella käytettävissä olevat määrät, kussakin todistushakemuksessa haetuille määrille olisi vahvistettava myöntämiskertoimet. Asetuksen (EY) N:o 620/2009 3 artiklan nojalla 1 ja 7 päivän elokuuta 2011 välisenä aikana jätetyissä tuontitodistushakemuksissa haetut määrät ylittävät käytettävissä olevat määrät. Sen vuoksi olisi määritettävä, missä määrin tuontitodistuksia voidaan myöntää, ja vahvistettava myöntämiskeroin,

ON HYVÄKSYNYT TÄMÄN ASETUKSEN:

1 artikla

Asetuksen (EY) N:o 620/2009 3 artiklan mukaisesti 1 ja 7 päivän elokuuta 2011 välisenä aikana kiintiössä, jonka järjestysnumero on 09.4449, jätettyihin tuontitodistushakemuksiin on sovellettava jakokerrointa, joka on 0,490234 prosenttia.

*2 artikla*Tämä asetus tulee voimaan seuraavana päivänä sen jälkeen, kun se on julkaistu *Euroopan unionin virallisessa lehdessä*.

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

Tehty Brysselissä 19 päivänä elokuuta 2011.

*Komission puolesta,
puheenjohtajan nimissä*

José Manuel SILVA RODRÍGUEZ

*Maatalouden ja maaseudun kehittämisen pääosaston
pääjohtaja*⁽¹⁾ EUVL L 299, 16.11.2007, s. 1.⁽²⁾ EUVL L 238, 1.9.2006, s. 13.⁽³⁾ EUVL L 182, 15.7.2009, s. 25.

PÄÄTÖKSET

KOMISSION TÄYTÄNTÖÖNPANOPÄÄTÖS,

annettu 19 päivänä elokuuta 2011,

luvan antamisesta soijan fosfolipideistä saatavan fosfatidyyliiseriinin saattamiseksi markkinoille elintarvikkeiden uutena ainesosana Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EY) N:o 258/97 mukaisesti

(tiedoksiannettu numerolla K(2011) 5897)

(2011/513/EU)

EUROOPAN KOMISSIO, joka

ottaa huomioon Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen,

ottaa huomioon uuselintarvikkeista ja elintarvikkeiden uusista ainesosista 27 päivänä tammikuuta 1997 annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EY) N:o 258/97⁽¹⁾ ja erityisesti sen 7 artiklan,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Yritys Cantox Health Science International esitti 28 päivänä syyskuuta 2009 yrityksen Enzymotec Ltd puolesta Suomen toimivaltaisille viranomaisille hakemuksen soijan fosfolipideistä saatavan fosfatidyyliiseriinin saattamisesta markkinoille elintarvikkeiden uutena ainesosana.
- (2) Suomen toimivaltainen elintarvikkeiden arviointielin antoi 14 päivänä huhtikuuta 2010 ensiarvioraporttinsa. Ensiarvioraportissaan se päätteli, että yritys Enzymotec on esittänyt riittävät tiedot, jotta soijan fosfolipideistä saatavan fosfatidyyliiseriinin markkinoille saattaminen elintarvikkeiden uutena ainesosana voidaan hyväksyä.
- (3) Komissio toimitti ensiarvioraportin kaikille jäsenvaltioille 21 päivänä huhtikuuta 2010.
- (4) Asetuksen (EY) N:o 258/97 6 artiklan 4 kohdassa säädettyssä 60 päivän määräajassa esitettiin kyseisen kohdan mukainen yksi perusteltu koko päiväsaantia koskeva muistutus tuotteen saattamisesta markkinoille. 6 artiklan 4 kohdan mukaisesti on annettava komission täytäntöönpanopäätös, jossa esitetty perusteltu muistutus otetaan huomioon.

(5) Soijan fosfolipideistä saatava fosfatidyyliiseriini täyttää asetuksen (EY) N:o 258/97 3 artiklan 1 kohdan vaatimukset.

(6) Tässä päätöksessä säädetyt toimenpiteet ovat elintarvikkeketjua ja eläinten terveyttä käsittelevän pysyvän komitean lausunnon mukaiset,

ON HYVÄKSYNYT TÄMÄN PÄÄTÖKSEN:

1 artikla

Soijan fosfolipideistä saatava fosfatidyyliiseriini, sellaisena kuin se on määriteltynä liitteessä 1, voidaan saattaa unionin markkinoille elintarvikkeiden uutena ainesosana käytettäväksi liitteessä 2 eriteltyihin käyttötarkoituksiin.

2 artikla

Tällä päätöksellä soijan fosfolipideistä saatavan fosfatidyyliiseriinin nimitys sitä sisältävien elintarvikkeiden pakkausmerkinnöissä on "soijan fosfatidyyliiseriini".

3 artikla

Tämä päätös on osoitettu yritykselle Enzymotec Ltd., P.O. Box 6, Migdal HaEmeq, 23106 Israel.

Tehty Brysselissä 19 päivänä elokuuta 2011.

Komission puolesta

John DALLI

Komission jäsen

⁽¹⁾ EYVL L 43, 14.2.1997, s. 1.

LIITE I

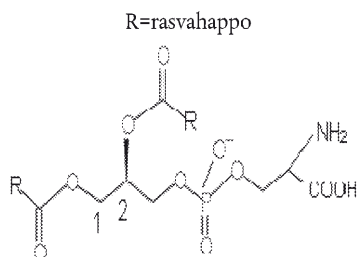
Soijan fosfolipideistä saatavan fosfatidyyliiseriinin eritelmä

Kuvaus:

Kyseinen elintarvikkeiden uusi ainesosa on jauhe, joka on väriltään lähes valkoisesta vaalean keltaiseen. Se on saatavilla myös nesteenä, jolloin se on väriltään kirkkaan ruskeasta oranssiin. Nestemäisessä muodossa on kantaja-aineena keskipitkätjuisia triasyyliglyseridejä (MCT). Suuren öljypitoisuuden (MCT) vuoksi aine sisältää vähäisempiä määriä fosfatidyyliiseriiniä.

Soijan fosfolipideistä saatavaa fosfatidyyliiseriiniä muodostuu erittäin fosfatidyylikoliinipitoisen soijalesitiinin transfosfatidylaatioreaktiossa L-seriinin kanssa. Fosfatidyyliiseriinissä on glyserofosfaattirunko, johon on liittynyt fosfodiesterisidoksella kaksi rasvahappoa ja L-seriini.

Rakennekaava:



Soijan fosfolipideistä saatavan fosfatidyyliiseriinin ominaisuudet

Muuttuja	jauheena	nesteenä
Kosteus	alle 2 %	alle 2 %
Fosfolipidit	vähintään 85 %	vähintään 25 %
Fosfatidyyliiseriini	vähintään 61 %	vähintään 20 %
Glyseridit	alle 2 %	ei sovelleta
Vapaa L-seriini	alle 1 %	alle 1 %
Tokoferolit	alle 0,3 %	alle 0,3 %
Fytosterolit	alle 0,2 %	alle 0,2 %

LIITE II

Soijan fosfolipideistä saatavan fosfatidyyliiseriinin käyttömäärä (mg)	
Jogurttipohjaiset juomat	50 mg/100 ml
Maitojauheisiin perustuvat jauheet	3,5 g/100 g (vastaa 40 mg/100 ml nautintavalmista tuotetta)
Jogurttipohjaiset elintarvikkeet	80 mg/100 g
Viljapatukat	350 mg/100 g
Suklaamakeiset	200 mg/100 g

Soijan fosfolipideistä saatavaa fosfatidyyliiseriiniä voidaan käyttää elintarvikkeissa ainoastaan erityisiin lääkinnällisiin tarkoituksiin komission direktiivin 1999/21/EY mukaisesti.

TILAUSHINNAT 2011 (ilman ALV:a, sisältää normaalit lähetyskulut)

Euroopan unionin virallinen lehti, L- ja C-sarjat, vain paperipainos	22 EU:n virallista kieltä	1 100 euroa/vuosi
Euroopan unionin virallinen lehti, L- ja C-sarjat, paperipainos, vuosittainen DVD	22 EU:n virallista kieltä	1 200 euroa/vuosi
Euroopan unionin virallinen lehti, L-sarja, vain paperipainos	22 EU:n virallista kieltä	770 euroa/vuosi
Euroopan unionin virallinen lehti, L- ja C-sarjat, kuukausittainen (kumulatiivinen) DVD	22 EU:n virallista kieltä	400 euroa/vuosi
Virallisen lehden täydennysosa (S-sarja), tarjouskilpailut ja julkiset hankinnat, DVD, ilmestyy kerran viikossa	Monikielinen: 23 EU:n virallista kieltä	300 euroa/vuosi
Euroopan unionin virallinen lehti, C-sarja – kilpailut	Kilpailua koskevilla kielillä	50 euroa/vuosi

Euroopan unionin virallisilla kielillä ilmestyvästä *Euroopan unionin virallisesta lehdestä* on tilattavissa 22 eri kieliversiota. Tilaus käsittää L-sarjan (Lainsäädäntö) ja C-sarjan (Tiedonannot ja ilmoitukset).

Jokainen kieliversio tilataan erikseen.

Virallisessa lehdessä L 156 18. kesäkuuta 2005 julkaistun neuvoston asetuksen (EY) N:o 920/2005 mukaan velvollisuus laatia kaikki säädökset iirin kielellä ja julkaista ne tällä kielellä ei väliaikaisesti sido Euroopan unionin toimielimiä, joten iirin kielellä julkaistavat viralliset lehdet ovat myynnissä erikseen.

Virallisen lehden täydennysosan (S-sarja – tarjouskilpailut ja julkiset hankinnat) tilaukseen sisältyvät kaikki 23 virallista kieliversiota yhdellä monikielisellä DVD-levyllä.

Euroopan unionin virallisen lehden tilaajat voivat pyynnöstä saada virallisen lehden liitteitä. Tilaajille ilmoitetaan liitteiden ilmestymisestä *Euroopan unionin viralliseen lehteen* sisältyvässä kohdassa ”Huomautus lukijalle”.

Myynti ja tilaukset

Maksulliset julkaisut, kuten *Euroopan unionin virallinen lehti*, ovat tilattavissa jälleenmyyjiltämme. Luettelo jälleenmyyjistä löytyy seuraavasta internet-osoitteesta:

http://publications.europa.eu/others/agents/index_fi.htm

EUR-Lex (<http://eur-lex.europa.eu>) on suora ja maksuton portti Euroopan unionin lainsäädäntöön. Sivustolla voi tarkastella *Euroopan unionin virallista lehteä* ja siellä ovat nähtävillä myös sopimukset, lainsäädäntö, oikeuskäytäntö ja lainsäädännön valmisteluasiakirjat.

Lisätietoja Euroopan unionista löytyy osoitteesta: <http://europa.eu>

